



ORIGINAL / ORIGINAL / ОРИГИНАЛ COPIA / COPY / КОПИЯ

La cantidad de copias entregadas / Total number of copies issued / Количество выданных копий

<p>1.1. Nombre y dirección del cargador / Name and address of consignor / <i>Название и адрес грузоотправителя:</i></p>	<p>1.6. Certificado / Certificate / Сертификат №</p>
<p>1.2. Nombre y dirección del consignatario / Name and address of consignee / <i>Название и адрес грузополучателя</i></p>	<p align="center">Certificado Veterinario para carne bovina y productos crudos de carne bovina a ser exportados desde Chile a la Federación de Rusia Veterinary certificate for beef meat and raw meat products, exported from Chile to the Russian Federation Ветеринарный сертификат на экспортируемые из Чили в Российскую Федерацию мясо крупного рогатого скота и сырые говяжьи мясопродукты</p>
<p>1.3. Medios de transporte / Means of transport / Транспорт: (número del contenedor, número de vuelo, nombre del barco / the number of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship / № вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна)</p>	<p>1.7. Ministerio de competencia / Competent authority / <i>Компетентное ведомство:</i></p>
<p>1.4. Los medios de transporte utilizados han sido tratados y preparados de acuerdo a las normas aprobadas en el país-exportador. / The means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the country exporter. / Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с правилами, принятыми в стране- экспортере.</p>	<p>1.8. Organismo certificador / Organisation, issuing this certificate / <i>Учреждение, выдавшее сертификат:</i></p>
<p>1.5 País(es) de tránsito / Country(s) of transit / Страна(ы) транзита:</p>	<p>1.9. Puesto fronterizo de Federación de Rusia / Point of crossing the border of the Russian Federation / <i>Пункт пересечения границы Российской Федерации:</i></p>
<p>2. Identificación de productos / Identification of products / Идентификация продукции:</p> <p>2.1 Nombre del producto / Name of the product / <i>Наименование продукции:</i></p> <p>2.2 Fecha de producción / Date of production / <i>Дата выработки продукции:</i></p> <p>2.3 Tipo de embalaje / Type of package / <i>Упаковка:</i></p> <p>2.4 Cantidad de bultos / Number of packages / <i>Количество мест :</i></p> <p>2.5 Peso neto (kg) / Net weight (kg) / <i>Вес нетто (кг):</i></p> <p>2.6 Número de precinto / Number of seal / <i>Номер пломбы:</i></p> <p>2.7 Número de sello oficial / Identification marks / <i>Маркировка:</i></p> <p>2.8 Condiciones de almacenamiento y transporte / Conditions of storage and transport / <i>Условия хранения и перевозки:</i></p>	
<p>3. Origen de la mercadería / Origin of the products / Происхождение продукции:</p> <p>3.1 Nombre (Nro.) y dirección de la planta habilitada por el Servicio Veterinario de competencia del país-exportador: Name (No.) and address of establishment, approved by the Competent Veterinary Service in the country exporter: <i>Название (№) и адрес предприятия, зарегистрированного компетентной ветеринарной службой страны-экспортера:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - establecimiento faenador / slaughterhouse / <i>бойни (мясокомбината):</i> - establecimiento de desposte / cutting plant / <i>разделочного предприятия:</i> - depósito de frío / cold store / <i>холодильника:</i> <p>3.2 Unidad administrativa-territorial / Administrative-territorial unit / <i>Административно-территориальная единица:</i></p>	

ORIGINAL

